

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[CEUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons](#)[Item\[1568c_TJI_Bon\] 098 J'ay trop pensé \(pour bien le sçavoir dire\)](#)

[1568c_TJI_Bon] 098 J'ay trop pensé (pour bien le sçavoir dire)

Présentation générale du poème

Titre de la pièce De jouyr de s'Amye.

Incipit non modernisé J'ay trop pensé (pour bien le sçavoir dire)

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

Ce document est une variation de :

[\[1556c_TJI_Denise\] 040 J'ay trop pensé \(pour bien le sçavoir dire\)](#)

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document est une variation de :

[\[1550_Tradlatfr_Grou\] 041 J'ay trop pensé pour bien le sçavoir dire](#)

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\] 040 J'ay trop pensé \(pour bien le sçavoir dire\)](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau

[\[1554_TJI_Grou\] 040 J'ay trop pensé pour bien le sçavoir dire](#) est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraire Bonfons, Jean

Date 1568c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé

l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb39331703z>

Type de numérisation Numérisation totale

Transcription du poème

Texte J'ay trop pensé (pour bien le sçavoir dire) J'ai trop voulu (pour bien le demander) Il vaudroit mieux à la fin luy escrire, Puis qu'a la main je puis commander Mais toutesfois par dire par mander On pert souvent l'acquire privauté, {F1r} Le mieux sera prendre à part sa beauté, Et sans user de plume ne de langue : Faire si bien malgré sa cruauté Que par effect entende ma harangue.

Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 098

Foliotation E8v, F1r

Présentation typo-iconographique Pas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s) Équipe Joyeuses Inventions

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

Thresor des

Le fin feu saint anthoine m'arde
Si ton corps ainsi decore,
Ne me semble avec telle barde
La vieille mule au frain doré

A vne dame moins pudique
que belle.

Fiat au dos de ma requeste,
Ayme, haye, ce m'est tout vn
Mais que ie soye de douze l'vn:
Et que ie monte sur la beste
Aumoins i'auray part à la queste,
Au demourant accueil commun:
Cuyder seul estre ou va chacun
Cen'est que rompement de teste

De iouyr des'amye.

J'ay trop pensé (pour bien le sçauoir dire)
J'ay trop voulu (pour bien le demander)
Il vaudroit mieux à la fin luy escrire,
Puis qu'a la main ie puis commander
Mais toutesfois par dire par mander
On pert souuent l'accuse priuauté,

joyeuses inuentions.

Le mieux sera prendre à part sa beauté,
Et sans vici de plume ne de langue:
Faire si bien malgré sa cruauté
Que par effect entende ma harangue.

Imitation d'une Embleme
d'Altiar:

VN iour amour par grand aveuglemēt,
Pour sō arc print l'arc cruel d'atropos
Et Atropos l'arc d'amour tellement,
Qu'amour voulant tirer à tous propos,
On voyoit mettre à mort les plus dispos:
Et mort voalant du monde l'arc ferir
Ces vieux refuseurs faisoit d'amour ferir,
Tant qu'on les voit chassieux & plains d'ans
Iusqu'au iourd'huy en lieu de se mourir
Faire l'amour, mort l'a entre les dens.

A vne laideron.

QVand ie ne le te veux point faire,
Tu me dis que ie suis chastré,
Ha vieille que diable ay ie affaire
De m'estre homme enuers toy monstre?

F